

## **Cuento Geográfico** **EL SAN Y EL GUA** **Guillermo Fonseca Truque**

**E**n toponimia, las partículas San y Santa se repiten al principio de muchos nombres geográficos (cuyo significado aproximado quiere decir ser humano posiblemente premiado después de muerto).

No es muy claro su significado ya que en San Francisco es ecología, entrega, colaboración, humildad, etc. En cambio en San Luis Rey es cruzado, guerrero, saqueo, poder, despotismo. Para estos estudios geográficos leí algo sobre vidas de Santos y con lo anterior y otras cosas, quedé desconcertado.

La partícula fonética GUA se encuentra al principio, intercalada o al final de los nombres de muchos lugares geográficos: Guasca, Chaguaní, Cogua, etc. Y su significado continúa en total misterio; además está presente en los nombres de muchas cosas y tiene influencia en lo vegetal y lo animal: Guadua, Araguato, Tingua, Aguacate, Chugua, Nigua, Guacamaya, etc. Los lingüistas, Arqueólogos y Etnólogos ya han estudiado estas cosas y coinciden en que esas partículas son la huella de inmensas invasiones culturales. El GUA desde el principio de los tiempos y el San por influencias recientes.

Actualmente, por la influencia de la invasión cultural Judeo Cristiana Occidental, la partícula San se encuentra en casi todo el mundo, y es nombre geográfico usando su significado independiente de su fonética; así en Español es San, en Inglés es Saint, en portugués es Sao, en francés Saint, etc.

A su vez el GUA, perdida como invasora en la prehistoria, se encuentra con su fonética en toda la América –bien sea por coincidencia o por ser la huella de la incursión de una lengua madre- en nuestro territorio está totalmente implantada, además continúa a Centro América y el Caribe y también al resto del mundo, independiente de los idiomas.

Aparece en Colombia infiltrada en las lenguas originales locales.

Es Guajira en lo Guajiro, Guachaca en lo Tayrona, en el Chocó como Negúa, y es Guacaligua en lo Guane, en los territorios Muiscas es Guatavita, Cogua, Guayatá, y en la región de Andaquíes-Llanos y Amazonia- es muy marcada: Guatiquía, Guacavía, Guaviare; en la zona de Guacanães (por apodo mal llamados Panches) a pesar de la fortaleza de la terminación AIMA (están Coyaima, Tocaima, Sasaima, Natagaima, etc.) el Gua surge en Gualí, Guatiquí, Cogua, Guarinó, es Guachacal, Dagua y Guapí en el ámbito Cauca; en tierra de los Atunyantas (Nariño) es Guaimatán, Guaitara, etc.

Al comparar en forma estadística estas partículas: SAN y AGUA, se encuentra lo siguiente: con nombre de San, Santo y Santa son 972 lugares siendo los más repetidos: San Antonio 65, San José 61, San Pedro 54, Santa Rosa 46, San Francisco 38, San Juan 36, Santa Bárbara 29, San Luis 26,

San Pablo 25, San Isidro 25, San Rafael 24, Santa Rita 23. Esto solamente conduce a errores y confusiones administrativas.

Por el contrario, con la partícula GUA en nombres propios de lugares usan nombres de vegetales: Guaduas hay 3, Guaimaral 4, Guamo 5 y Guayabal 6.

En forma de fría estadística con nombre de San, Santo y Santa hay 972 lugares y principiando con la partícula GUA son 400 lugares. Algunos tienen las dos como San José del Guaviare o San Carlos de Guaroa, etc. La invasión cultural reciente es fuerte pero la anterior, la que trajo el GUA está resistiendo bien el tiempo y pienso que si se dan pautas para aliviar el enredo administrativo que produce la repetidora del San en la toponimia, el original GUA terminará imponiéndose.

Así San Pedro de Jagua será JAGUA (único en el mundo), San Luis de Gaceno será GACENO (único también), etc.

Es así sin duda que en nuestra nomenclatura geográfica (Toponimia) el GUA se mantiene fuerte, como grito de la permanencia original de la cultura base del mestizaje, de la cultura ecológica y no destructora pero a pesar de esa fortaleza fonética, en tradición y en Americanismo, se la sigue menospreciando: se funda una población a orillas del río Guaviare y se le antepone un San José del y al caserío que fundó mi padre en el año 36 a orillas del río Jagua hoy lo llaman San Pedro de Jagua; en las faldas del gran Cerro Guaicaramo por donde a su lado sale el río Upía al llano que tiene el nombre del poderoso Cacique Guaicaramo que diezmó las hordas de alemanes que penetraron durante la conquista por los Llanos, se funda un caserío y le ponen San Ignacio; a la central hidroeléctrica del río Guatapé la bautizan San Carlos y la represa a orillas del río Teusacá que se construyó para regular el acueducto de Bogotá, le ponen el nombre así esos lugares quieren que se mueran para que los premien después de muertos? Qué los induce a no usar el GUA que es tierra patria, es de aquí, siempre lo ha sido, y no marca dependencia de otras culturas paralelas en nuestro momento?

